

Abmessungen / Dimensions [mm]

DN	INCH	A	B	D	E	F	G	H	I	L	HEX. KEY	OCT. KEY	Weight MF [g]	Weight FF [g]	Kv
6	1/4"	52	8	29	110	37	8,5	11,4	8	55	21,5	-	230	220	11
10	3/8"	52	10	29	110	37	8,5	11,4	8	55	21,5	-	230	205	11
15	1/2"	55	15	34	110	42	10	15	9,5	65	26,5	-	315	275	20
20	3/4"	66	20	42,5	140	52	11,5	16,3	11,5	70	31,5	-	535	465	60
25	1"	70	25	50,5	140	56	14	19,1	13,5	85	40,5	-	805	710	100
32	1 1/4"	85	32	63	180	68	15,5	21,4	16	95	-	49,5	1320	1180	130
40	1 1/2"	91	40	75,5	180	74	18,5	21,4	16	105	-	54,5	1875	1740	170
50	2"	105	50	91	230	87	22,5	25,7	23,5	125	-	69,5	3130	2930	280
65	2 1/2"	133	65	117	250	114	30	31,5	32,5	167	86	-	-	6420	510
80	3"	143	76	138,5	250	124,5	32,5	34,5	39	192	-	-	-	9580	770

MF = Innen- Aussengewinde / Male - Female thread

FF = Beidseitiges Innengewinde / Female - Female thread

Merkmale / Features

- D** • Kugelhahn mit vollem Durchgang
 • Material AISI316 (1.4408)
 • Ausblassichere Welle
 • Temperatur (min./max.): -20°C ... +150°C
 • Druckbereich: 40 bar ... 100 bar
 • Getestetes Vacuum: 800 mbar
 • Anschlüsse:
 beidseitiges Innengewinde
 UNI-ISO 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 (DIN 2999 zylinderförmig)
 Innen- und Aussengewinde bis DN50
 UNI-ISO 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 • 2 1/2" - 3" mit Sperrvorrichtung und Sockel ISO5211
 • DVGW für Gas bis 2" (nur PTFE)
 • TA-Luft VDI 2440 bis 2" (nur PTFE)
 • ATEX Ex II2GD von 3/4" bis 2"
 • Nur bedingt für Dampf geeignet
 • Sonderausführungen auf Anfrage:
 -> PTFE + 15% Glasfaser: -20°C ... +175°C
 -> PTFE + Carborgraphit: -20°C ... +180°C
 -> Innengewinde nach NPT ANSI B1.20.1
 -> Spindelverlängerung

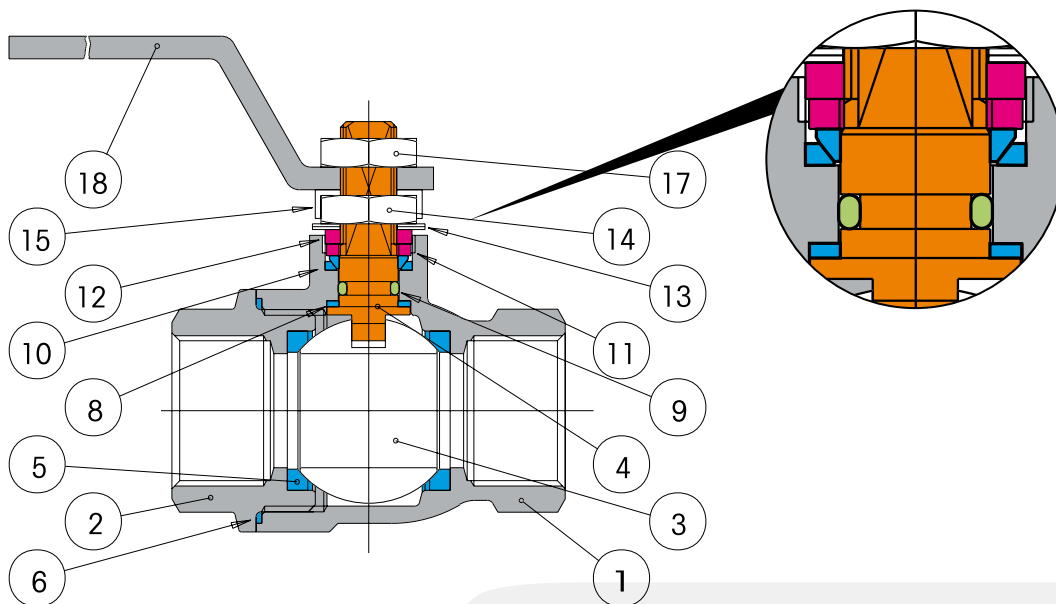
- E** • Ball valve full bore
 • Kugelhahn mit vollem Durchgang
 • Bow out safe stem
 • Temperature (min./max.): -20°C ... +150°C
 • Pressure range: 40 bar ... 100 bar
 • Tested vacuum: 800 mbar
 • Connections:
 both sides female threads
 UNI-ISO 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 (DIN 2999 parallel)
 Female and male threads up to 2"
 UNI-ISO 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 • 2 1/2" - 3" with lock and mounting plate ISO5211
 • DVGW for gas up to 2" (PTFE only)
 • TA-Luft VDI 2440 up to 2" (PTFE only)
 • ATEX Ex II2GD from 3/4" up to 2"
 • Limited use for steam
 • Special execution on request:
 -> PTFE + 15% Glass fibre: -20°C ... +175°C
 -> PTFE + Carborgraphite: -20°C ... +180°C
 -> Female thread according NPT ANSI B1.20.1
 -> Stem extension



Optionale Ausführungen / Optional designs



Äußerliche Hochglanzpolitur / external mirror polishing



Merkmale / Features

- D**
- Kugelhahn mit vollem Durchgang
 - Material AISI316 (1.4408)
 - Ausblasseichere Welle
 - Temperatur (min./max.): -20°C ... +150°C
 - Druckbereich: 40 bar ... 100 bar
 - Getestetes Vacuum: 800 mbar
 - Anschlüsse:
 - beidseitiges Innengewinde
 - UNI-ISI 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 - (DIN 2999 zylinderförmig)
 - Innen- und Aussengewinde bis DN50
 - UNI-ISI 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 - 2 1/2" - 3" mit Sperrvorrichtung und Sockel ISO5211
 - DVGW für Gas bis 2" (nur PTFE)
 - TA-Luft VDI 2440 bis 2" (nur PTFE)
 - ATEX Ex II2GD von 3/4" bis 2"
 - Nur bedingt für Dampf geeignet
 - Sonderausführungen auf Anfrage:
 - > PTFE + 15% Glasfaser: -20°C ... +175°C
 - > PTFE + Carbographit: -20°C ... +180°C
 - > Innengewinde nach NPT ANSI B1.20.1
 - > Spindelverlängerung

- E**
- Ball valve full bore
 - Kugelhahn mit vollem Durchgang
 - Bow out safe stem
 - Temperature (min./max.): -20°C ... +150°C
 - Pressure range: 40 bar ... 100 bar
 - Tested vacuum: 800 mbar
 - Connections:
 - both sides female threads
 - UNI-ISI 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 - (DIN 2999 parallel)
 - Female and male threads up to 2"
 - UNI-ISI 7/1 Rp (UNI EN 10226)
 - 2 1/2" - 3" with lock and mounting plate ISO5211
 - DVGW for gas up to 2" (PTFE only)
 - TA-Luft VDI 2440 up to 2" (PTFE only)
 - ATEX Ex II2GD from 3/4" up to 2"
 - Limited use for steam
 - Special execution on request:
 - > PTFE + 15% Glass fibre: -20°C ... +175°C
 - > PTFE + Carbographite: -20°C ... +180°C
 - > Female thread according NPT ANSI B1.20.1
 - > Stem extension

Werkstoffe / Materials

Nr.	Bauteil / Part	Material	Menge / Quantity
1	Gehäuse / Body	AISI 316 (1.4408)	1
2	Muffen-Innengewind / Female End	AISI 316 (1.4408)	1
3	Kugel / Ball	AISI 316 (1.4401)	1
4	Welle / Stem	AISI 316 (1.4401)	1
5	Sitzring / Seat	PTFE	2
6	Sitzdichtung / Side sealing ring	PTFE	1
8	Obere Abdichtung / Upper sealing ring	PTFE	2
9	O-Ring (Welle) / Stem O-ring	Viton	1
10	Doppelabdichtung / Sealing couple	PTFE	1
11	Stopfbuchsscheibe / Gland washer	AISI 304 (1.4301)	1
12	Anschlag / Stop	AISI 304 (1.4301)	1
13	Tellerfedern / Belleville washers	AISI 301 (1.4310)	2
14	Sicherungsmutter / Stem retaining nut	AISI 304 (1.4301)	1
15	Fixierplatte / Fixing nut plate	AISI 304 (1.4301)	1
17	Selbstsichernde Mutter / Locking nut	AISI 304 (1.4301)	1
18	Hebel / Lever	AISI 304 (1.4301)	1

Losbrechmomente / Breakaway torques [Nm]

	DN10	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80
0 bar	1,6	3,2	3,6	4,6	11,5	19	27,5	50	65
16 bar	1,8	4,3	4,9	5,9	15	24	38	65	80
40 bar	2,5	5,1	6	6,9	16,7	28,6	42	75	90
64 bar	3,2	5,6	6,8	8					
100 bar	3,8	6,5							

Die Nm-Werte sind abhängig von dem Material der Sitzringe, der Temperatur und Art von Flüssigkeit. Für die Gewährleistung der Funktionssicherheit der verschiedenen Arten von Servosteuerung unter verschiedenen Einsatzbedingungen ist ein Sicherheitsfaktor von =1,5 zu berücksichtigen.

The torque values in Nm may vary depending on the seat material, temperature and type of fluid. For reliable operation of various types of actuators, in different working conditions, is recommended a safety factor of 1.5.

Druck-Temperatur-Diagramm / Pressure temperature diagram

